

Conservare, tutelare, rispettare

Autor(en): [s.n.]

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Action : Zivilschutz, Bevölkerungsschutz, Kulturgüterschutz = Protection civile, protection de la population, protection des biens culturels = Protezione civile, protezione della popolazione, protezione dei beni culturali**

Band (Jahr): **52 (2005)**

Heft 2

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-370092>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

LIBRO SULLA PROTEZIONE DEI BENI CULTURALI (PBC) IN SVIZZERA

Conservare, tutelare, rispettare



Copertina del libro in italiano.

FOTO: UFPP

Esempio di una pagina dedicata ai beni culturali dei cantoni.

UFPP. In occasione del cinquantesimo anniversario della Convenzione dell'Aia per la protezione dei beni culturali in caso di conflitto armato (1954), la Sezione PBC dell'Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP) ha pubblicato, in collaborazione con i cantoni, un libro sulla PBC in Svizzera. La pubblicazione, realizzata con il sostegno finanziario del Servizio Comunicazione del Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport, intende sensibilizzare l'opinione pubblica sulla protezione dei beni culturali e far conoscere la varietà culturale del nostro Paese.

Eventi recenti come il terremoto che nel dicembre 2003 ha distrutto la città di Bam (Iran), patrimonio culturale dell'umanità, o i saccheggi dei musei durante la guerra in Iraq hanno portato alla ribalta un tema di scottante attualità: la protezione dei beni culturali in caso di catastrofi naturali e conflitti armati. Ciononostante i compiti e gli obiettivi della PBC rimangono tuttora sconosciuti ai più. La pubblicazione dell'UFPP vuole contribuire a colmare questa lacuna.

Convenzione dell'Aia e Inventario PBC

La pubblicazione trae spunto da due eventi importanti per la protezione dei beni culturali: il cinquantesimo anniversario della Convenzione dell'Aia, festeggiato dall'UNESCO nel 2004, e la revisione dell'Inventario svizzero dei beni culturali d'importanza nazionale e regionale (Inventario PBC), la cui terza edizione è attesa per il 2008.

Il libro comprende, oltre ad un'introduzione ricca di cenni storici e un capitolo sull'organizzazione della PBC nel nostro Paese, dodici inserti tematici concernenti i pericoli, le misure di protezione, i compiti e gli obiettivi della protezione dei beni culturali Svizzera. Questi inserti si intercalano alle descrizioni dei beni culturali dei cantoni, cui hanno contribuito i responsabili cantonali della PBC. Cinque beni culturali di ogni cantone vengono descritti su sei pagine corredate di testo e immagini. Queste descrizioni offrono nel loro insieme un'idea dell'immensa varietà e ricchezza del patrimonio culturale svizzero.

È nata così una pubblicazione informativa e di facile lettura, il cui obiettivo viene spiegato dal Presidente della Confederazione Samuel Schmid con le seguenti parole: «Questo libro intende sensibilizzare l'opinione pubblica nei confronti dell'importante lavoro svolto dalla protezione dei beni culturali e renderla più



consapevole della ricchezza e della bellezza del patrimonio culturale svizzero.»

Il libro «Conservare, tutelare, rispettare» è disponibile in tedesco, italiano, francese e inglese al prezzo di fr. 29.50.

Indirizzo d'ordinazione:
 UFCL, Vendita di pubblicazioni federali,
 CH-3003 Berna;
www.bbl.admin.ch/bundespublikationen;
 n° art. 408.985 i (d, f o e)